



RULES OF CONDUCT WITHIN THE SOMMACAMPAGNA EQUESTRIAN CENTER

- no smoking in indoor areas or near or around the stables;
- dogs are not allowed in the Horseball area (see map);
- no unauthorised camping;
- it is forbidden to light fires or to barbeque;
- the use of pyrotechnics (fireworks, firecrackers, sparklers) is not allowed under any circumstances;
- smoke bombs are forbidden in the indoor areas;
- horses & ponies can only circulate at walk accompanied or mounted in the areas indicated.



RÈGLES DE CONDUITE AU SEIN DU SOMMACAMPAGNA EQUESTRIAN CENTER

- interdiction de fumer dans les espaces intérieurs et à proximité des écuries;
- les chiens ne sont pas autorisés dans l'enceinte de l'Horseball (voir plan);
- les camps sauvages ne sont pas autorisés;
- il est interdit d'allumer des feux ou des barbecues;
- pas d'utilisation de pièces pyrotechniques (feux d'artifice, pétards, feux de Bengale);
- interdiction d'utiliser des bombes fumigènes dans les espaces intérieurs;
- poneys et chevaux peuvent circuler au pas seulement s'ils sont accompagnés ou montés dans les zones indiquées.



NORMAS DE CONDUCTA EN EL SOMMACAMPAGNA EQUESTRIAN CENTER

- no fumar en áreas interiores y cerca de las cuadras;
- no se permiten perros en el área de Horseball (ver mapa);
- no se permiten campamentos en la naturaleza;
- está prohibido encender fuegos o barbacoas;
- no uso de pirotecnia (fuegos artificiales, petardos, bengalas);
- prohibición de utilizar bombas de humo en las zonas interiores;
- los ponis o caballos pueden circular al paso sólo acompañados o montados en las áreas indicadas.



NORMAS DE CONDUTA NO SOMMACAMPAGNA EQUESTRIAN CENTER

- não fumar em zonas interiores e próximas das boxes;
- cães não são permitidos na área de Horseball (ver mapa);
- nenhum acampamento é permitido;
- é proibido acender fogueiras ou churrascos;
- proibido o uso de pirotecnia (fogos de artifício, bombinhas, estrelinhas);
- proibido o uso de bombas de fumo nas áreas internas;
- os pôneis ou cavalos só podem circular a passo e nas zonas indicadas.



REGOLE DI CONDOTTA ALL'INTERNO DEL SOMMACAMPAGNA EQUESTRIAN CENTER

- è vietato fumare negli ambienti chiusi e in prossimità dei box;
- i cani non sono ammessi nell'area Horseball (vedi mappa);
- non sono ammessi accampamenti non autorizzati;
- è vietato accendere fuochi o barbecue;
- è vietato l'utilizzo di prodotti pirotecnici (fuochi d'artificio, petardi, sparklers);
- è vietato l'utilizzo di fumogeni nelle aree interne;
- i pony e i cavalli possono circolare al passo solo se accompagnati o montati nelle aree indicate.

